

**Piotr Bakal - piosenka autorska, literacka, poetycka, francuska, poezja śpiewana, bard**  
Fais gaffe aux paroles (Uważaj na słowa)

---



**FAIS GAFFE AUX PAROLES (UWAŻAJ NA SŁOWA)**

*Przedstawiam mój czwarty album autorski. Tym razem jest to własna produkcja, w nakładzie bardzo ograniczonym i przeznaczona dla publiczności francuskojęzycznej. Spędziłem sześć lat we Francji (1987 - 1993), gdzie koncertowałem w małych salach klubowych, a po powrocie do Polski wciąż miałem chęć odnowienia tej więzi z publicznością francuską. Mam nadzieję, że pewnego dnia uda mi się zaprezentować jej osobiście piosenki z tej płyty. Wielkie dzięki kieruję do przyjaciół, którzy pomogli mi przetłumaczyć teksty. Są to: Stanisław Waszak, René Koelblen, Marielle Liberman, Jerzy Menel i Tadeusz Wiszniewski, a także Wojciech Kulpiński, z którym się konsultowałem pisząc „Piosenkę znaną w oceanie”. Dziękuję także z góry wszystkim tym, którzy wpadną na pomysł, jak odnaleźć dla tej płyty drogę lub choćby ścieżkę do publiczności francuskojęzycznej.*

*Piotr Bakal*

**ZAWARTOŚĆ**

Jeśli chodzi o teksty, jest to opowieść bardzo osobista o samym artyście i o świecie, który go otacza. Miłość, wolność,

## **Piotr Bakal - piosenka autorska, literacka, poetycka, francuska, poezja śpiewana, bard**

Fais gaffe aux paroles (Uważaj na słowa)

---

przemijanie, afirmacja życia, zauroczenie Naturą przeciwstawione wszechobecnej pogoni za mamoną - tematy uniwersalne, przekazywane w sposób prosty, dobrze rozpoznawalnym ciepłym, miękkim i bardzo męskim głosem. Z muzycznego punktu widzenia jest to propozycja bardzo zróżnicowana: od lirycznych ballad, przez bossa novę, swing, country-rock, folk i rock. Są także rytmy i pulsacje rodem z jazzu. Piosenki są bardzo melodyjne, same chcą się śpiewać. Twórczość Piotra Bakala jest niezależna od przemijających mód. To taki rodzaj, który się nigdy nie starzeje i skupia wokół siebie bardzo wierną publiczność. Są to utwory komunikatywne, o ciepłym klimacie i wysokim walorze poetyckim. Teksty, które się wyróżniają bardzo dopracowaną formą ze sformułowaniami bliskimi aforyzmem. Piosenki autorskie, a więc bardzo osobiste, ale każdy znajdzie w nich część swojej własnej historii.

1. N'importe comment / Trafiło nam się to życie - 2'25
2. Libre échange / Libre échange - 3'00
3. La chanson trouvée dans l'océan / Piosenka znaleziona w oceanie - 4'26
4. Notre bel été se meurt / Już dopaliło się lato - 3'34
5. Fais gaffe aux paroles / Uważaj na słowa - 3'52
6. Le duel cruel / Od słowa do słowa - 2'49
7. Sans retour / Bezpowrotna - 2'59
8. Invocation / Inwokacja do - 3'11
9. Combien / Quanto - 2'38
10. N'aie pas peur / Nie bój się - 2'11
11. Impératif / Imperatyw - 3'18
12. Pièce de monnaie / Bilon - 2'54
13. Terminus / Terminus - 3'26

Teksty, kompozycje, aranżacje i śpiew - Piotr Bakal

Muzycy: Mariusz Wilke (gitary), Rafał Grzaka (akordeon), Jarosław Zawadzki (saksofon i klarnet), Adam Golicki (perkusja), Piotr Bakal (gitary), Piotr Lewańczyk (kontrabas i gitara basowa): 2-6 i 10, Jarosław Stokowski (kontrabas i gitara basowa): 1, 7-9, 11-13.

Płyta została nagrana w Studio 33 Mariusz Wilke w Gdańsku. Partie saksofonu i klarnetu zostały nagrane w Studio 7 w Piasecznie. Nagranie materiału, zgranie i mastering - Mariusz Wilke.

Projekt graficzny, zdjęcia i przygotowanie do druku - Radosław Paszkowski, [www.paleta-art.com](http://www.paleta-art.com)

Produkcja - Piotr Bakal 2017

[piotrbakal@piotrbakal.com](mailto:piotrbakal@piotrbakal.com)

Tel: 601 847 559

[www.piotrbakal.com](http://www.piotrbakal.com)

Płyte można nabyć pisząc w tej sprawie pod adres: [piotrbakal@piotrbakal.com](mailto:piotrbakal@piotrbakal.com). W odpowiedzi podamy wszystkie niezbędne informacje.